

FONCTION D'APPEL D'URGENCE EMPORIA

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 contacts d'appel d'urgence (famille, amis, institutions officielles).

En cas d'urgence, appuyez sur le bouton d'appel d'urgence sur l'arrière du téléphone et maintenez-le enfoncé. (Fonctionne également lorsque le verrouillage du clavier est activé)

- Les 5 numéros prédéfinis sont appelés automatiquement dans l'ordre d'enregistrement.
Si le premier numéro ne répond pas, le deuxième numéro est appelé automatiquement.
Si le deuxième numéro ne répond pas, le troisième numéro est appelé automatiquement etc. (max. 3 passages pour les 5 numéros).
- En parallèle de l'appel d'urgence, un message (SMS) est envoyé : **«Appel en urgence entrant. Lorsque vous décrochez, un signal d'avertissement retentit. Veuillez appuyer 3 fois sur la touche 0 pour établir la connexion.»**

Remarque: la personne appelée doit appuyer 3 fois sur la touche 0 en l'espace de 60 s, sinon la communication est interrompue (pour éviter que votre appel d'urgence n'arrive sur un répondeur).

- Après le démarrage de l'appel d'urgence, votre téléphone emporia décroche automatiquement en cas d'appel entrant pendant l'heure qui suit. Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la [] pendant env. 3 secondes ou éteignez complètement et rallumez votre appareil en appuyant sur [].
 - Pour annuler l'appel d'urgence, appuyez sur [] et maintenez enfoncé.
 - Pendant l'appel d'urgence, un signal d'avertissement retentit en continu, ce qui alarme votre environnement et la personne appelée.
 - Si aucun contact d'appel d'urgence n'est enregistré, que le crédit de votre carte est épuisé ou que vous n'êtes pas autorisé à appeler sur un réseau étranger (par ex. itinérance non autorisée), le 112 est appelé lors de l'appui sur le bouton d'appel d'urgence.
- Remarque: si vous souhaitez enregistrer des institutions officielles (police, pompiers, etc.) comme contact d'appel d'urgence, vous devez consulter au préalable les institutions concernées. Nous déclinons toute responsabilité en cas de coûts éventuels liés à un appel involontaire.**

Enregistrement / Édition des contacts d'appel d'urgence:

- dans le menu **Réglages** ⇒ **Contacts d'appel d'urgence**
⇒ **Enregistrer le contact d'appel d'urgence**
⇒ sélectionnez une entrée (par ex. **Contact d'appel d'urgence n° 1**) avec [] []
⇒ sélectionnez **OK** avec []
⇒ sélectionnez **Privé** ou **Organisation d'assistance** avec []
⇒ sélectionnez un contact

Activation du bouton d'appel d'urgence:

- dans le menu **Réglages** ⇒ **Contacts d'appel d'urgence**
⇒ **Bouton d'appel d'urgence** ⇒ **On/Off**

Pré-alarme:

- La pré-alarme est un avertissement qui retentit pendant 10 secondes et attire l'attention de votre environnement sur le cas d'urgence. La séquence des appels d'urgence démarre ensuite. Dans le menu **Réglages** ⇒ **Contacts d'appel d'urgence**
⇒ **Pré-alarme** ⇒ **On/Off**

CONFIGURATION

Dans le menu **Configuration** ⇒

Son et alertes:

- vous pouvez paramétrer vos préférences personnelles de sons, alertes et vibration ou choisir entre les pré-réglages (modes du téléphone).
- Points de menu: **Sonnerie, Mélodie alarme, Volume sonnerie, Mode Silencieux/Veille, Mode Réunion/Cinéma, Mode Maximum/Bus, Volume croissant, Vibreur pour appel, Vibreur pour réveil, Son des touches, Sonnerie de message, Vibreur pour messages, Volume du récepteur, Volume mains-libres, Sonnerie de confirmation, Sonnerie d'appel d'urgence**
- Mode **Silencieux / Veille**
Affichage visuel uniquement (lampe de poche DEL clignote, affichage sur l'écran), aucune sonnerie d'appel, aucune fonction de vibration
- Mode **Réunion / Cinéma**
Affichage visuel uniquement (lampe de poche DEL clignote, affichage sur l'écran), et l'appareil vibre, aucune sonnerie d'appel
- Mode **Maximum / Bus**
Volume du son des touches, réception message alarme et fonction de vibration activés, le volume d'appel est réglé sur le volume maximum

N° messagerie:

entrez le numéro de votre répondeur. Vous trouverez ce numéro dans les documents de votre opérateur réseau.

Paramètres de sécurité:

- PIN:** demande de PIN on/off, modifier PIN
- Code du téléphone:** on/off, modifier (1234 par défaut)

Réinitialisation générale:

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine de votre téléphone (code de téléphone par défaut 1234).

APPAREIL PHOTO ET ALBUM PHOTO

Votre téléphone portable dispose d'un appareil photo. Vous trouverez les photos que vous avez prises dans le menu **Album photo**.

Prendre une photo:

activer l'appareil photo avec [] sur l'écran d'accueil
⇒ appuyez sur [] pour prendre une photo.

Options de l'appareil photo:

- lorsque l'appareil photo est activé avec [] ou dans le menu **Réglages** ⇒ **Paramètres de l'appareil photo**
⇒ **Déclencheur automatique, Effet, Taille d'image, Qualité** et **Mode nuit**.

Album Photo:

- vos photos sont enregistrées dans le menu **Album Photo**.
- Avec [] et/ou [], faites défiler l'album photo
- Avec [], accédez aux **Options** de l'image sélectionnée. Les options disponibles sont les suivantes: **Afficher, Envoyer, Fond d'écran, Photo du contact, Renommer, Effacer, Supprimer tout** et **Mémoire**.

Remarque: vous pouvez connecter votre téléphone à un PC à l'aide du câble de données USB pour transférer vos photos.

Remarque: vous pouvez augmenter la capacité de mémoire de votre téléphone portable à l'aide d'une carte micro SD. Vous obtiendrez de telles cartes dans les magasins d'électronique.

OUTILS

Dans le menu **Outils** ⇒

Alarme:

- Régler l'heure:** saisir et confirmer l'heure de réveil.
L'alarme est activée et retentit à présent tous les jours à l'heure indiquée.
- Off:** désactiver l'alarme
Arrêter l'alarme qui sonne avec [].
Mettre en snooze avec [] ou [] (sonne à nouveau 5 minutes plus tard).

Rappel d'anniversaire:

- Saisir un anniversaire: **Nouvel anniversaire**
⇒ Sélectionner **Depuis les contacts** ou saisir le **Nom**
⇒ Saisir la date d'anniversaire dans **Régler la date**
⇒ Saisir le moment de la journée pour l'alarme dans **Heure de rappel**

Bluetooth:

- Avec cette fonction, les dispositifs compatibles Bluetooth peuvent être utilisés sans fil.
- Bluetooth on/off:**
activer / désactiver le Bluetooth
- Connecter** ⇒ **Rechercher Nouveaux Appareils:**
rechercher les appareils devant être appariés
⇒ sélectionner avec [].
Lors de l'activation suivante du Bluetooth, les appareils ayant déjà été appariés sont reconnus et connectés automatiquement.

STATION DE CHARGE

Chargement avec la station de charge:

Insérez le câble de charge dans la fiche au dos de la station de charge et le téléphone dans la station de charge.

Remarque: pendant le chargement avec la station de charge, la fonction de vibration est automatiquement désactivée en cas d'appel entrant. Cela évite un mouvement involontaire de la station de charge dû aux vibrations. Si vous retirez le téléphone de la station de charge, la fonction de vibration est de nouveau activée.

Téléphoner avec la station de charge:

- Lorsque le téléphone se trouve dans la station de charge, vous pouvez accepter un appel entrant de différentes manières:
- Laissez le téléphone dans la station de charge et appuyez sur la touche verte. La communication est établie en mode mains libres.
- Si vous sortez le téléphone de la station de charge, la communication est automatiquement établie.
- Si vous insérez le téléphone dans la station de charge pendant un appel, l'appel se poursuit et la fonction mains libres est activée.

FOIRE AUX QUESTIONS

L'écran reste vide / noir:

- Mode économie d'énergie activé:
appuyez sur une touche au choix.
- Verrouillage du clavier et mode économie d'énergie activés:
appuyez sur la touche [] ou la touche verte
- Téléphone éteint:
appuyez sur [] pendant 2 secondes pour l'allumer.
- La batterie est complètement vide et le téléphone s'est éteint:
chargez la batterie.

FRANÇAIS



emporia EUPHORIA

Vous trouverez un manuel en ligne plus détaillé à télécharger sur www.emporia.eu/fr-fr/produits/manual

PartNo: V50_ShortManual-V5_54299-FRA | 201610 | Toutes erreurs d'impression, erreurs et modifications techniques réservées.

INSÉRER UNE CARTE SIM

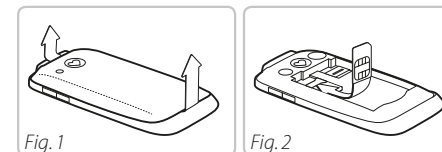


Fig. 1: retirer le couvercle de la batterie

Fig. 2: pousser la carte SIM avec les contacts dorés vers le bas dans le support de carte SIM

INSÉRER ET CHARGER LA BATTERIE

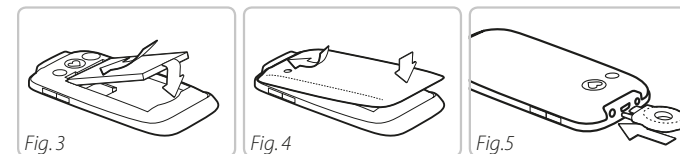
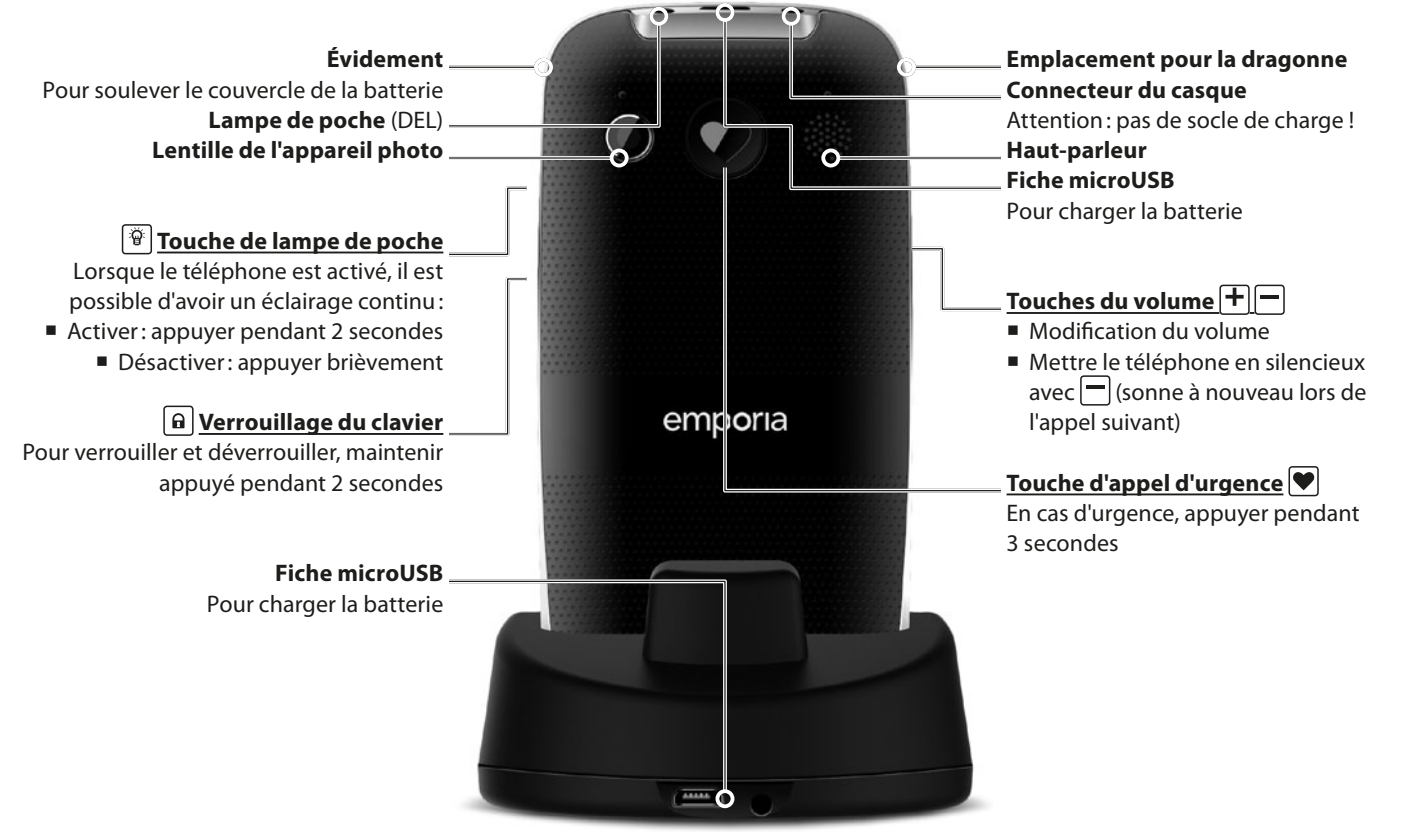


Fig. 3: insérer la batterie, les contacts de la batterie doivent toucher les contacts dorés du téléphone portable.

Fig. 4: mettre le couvercle de la batterie en place et bien appuyer

Fig. 5: insérer le câble de charge dans la fiche USB sur le haut du téléphone.

Attention: avant la mise en service, charger la batterie au moins 4 heures. N'utilisez que des batteries et des chargeurs autorisés pour ce modèle spécifique.



Symboles sur l'écran	Force du signal réseau	État de la batterie	Appel en absence	Mode: Silencieux / Veille	Mode: Réunion / Cinéma	Bluetooth activé	Alarme activée
	Itinérance (à l'étranger)	Nouveau message	Transfert d'appel	Mode: maximum	Kit oreillette connecté	Bluetooth connecté	Verrouillage du clavier actif

LES PREMIÈRES ÉTAPES

- Appuyer sur la touche [] pendant au moins 2 secondes pour allumer le téléphone.
- Appuyer également sur la touche [] pendant 2 secondes pour désactiver.

Lors de la première utilisation de la carte SIM:
 entrer le code PIN à 4 chiffres (numéro d'identification personnel) ⇒ confirmer avec []

Remarque: le code PIN est une combinaison de 4 chiffres empêchant une autre personne d'activer votre téléphone portable. Vous avez maximum trois tentatives d'entrées, au bout de trois entrées erronées, la carte SIM peut uniquement être déverrouillée à l'aide du code PUK. Vous trouverez le code PIN et le code PUK dans les documents fournis par votre opérateur téléphonique.

- ⇒ sélectionner la **Langue** avec [] et [] ⇒ []
- ⇒ **Régler l'heure** ⇒ [] ⇒ **Régler la date** ⇒ []
- ⇒ sélectionner la **Taille du texte** avec [] et [] : **Petite** ou **Grande** ⇒ []

- Appel entrant:**
- Décrocher : accepter un appel avec []
 - Refuser : appuyez sur la touche []
 - Mettre temporairement en silencieux : appuyer sur la touche [] (sur le côté)

Terminer un appel: appuyer sur la touche []

Composer: saisir à l'aide des touches numériques le numéro de téléphone (y compris l'indicatif) ⇒ lancer l'appel avec []

Composer à nouveau:
 appuyez sur la touche [] pour voir **Infos appel**.
 ⇒ Choisissez un numéro avec [] et []
 ⇒ Lancez l'appel avec []

Mains libres: Pendant un appel, ouvrir **Options** avec [] et activer ou désactiver la fonction mains libres.

Mode accueil:
 dans ce mode, l'appareil est certes allumé, mais aucune application ne fonctionne (téléphonie, SMS, etc.).

- Accès au menu:**
- Appuyez sur [] pour ouvrir le menu.
 - Faire défiler les points de menu : avec [] et/ou [], sélectionner **Messages, Album photo, Outils, Contacts, Infos appel, ou Réglages**.
 - Appuyez sur [] pour sélectionner sur l'écran (au-dessus des touches) l'option affichée.
 - Pour revenir au mode d'accueil, appuyez sur [] à plusieurs reprises.

Économie d'énergie:
 si aucune saisie n'est effectuée pendant quelques secondes, l'écran s'éteint pour économiser l'énergie. En cas d'appel entrant ou en appuyant sur une touche au choix, l'écran se rallume automatiquement.
 Lorsque le verrouillage du clavier automatique est activé, le téléphone ne réagit qu'en cas d'appui sur la touche verte ou []

CONTACTS

Enregistrer les noms et les numéros (toujours avec l'indicatif international, par ex. +41 pour la Suisse, +33 pour la France)
 Ouvrir le menu avec [] ⇒ puis **Contacts** avec [] ⇒ []
 ⇒ Points de menu : **Rechercher nom, Nouveau contact, Modifier contact, Effacer, Envoyer contact par SMS, Copier contact, Mon numéro, Boutons d'appel abrégé, Contacts d'appel d'urgence, Réglages Contacts** et **SMS dans Contacts**

Enregistrement des contacts (nom & numéro):
 ouvrir le menu avec [] ⇒ puis à **Contacts** avec [] ⇒ []
 ⇒ puis **Nouveau contact** avec [] ⇒ []
 ⇒ Entrer nom (voir le chapitre **Écrire SMS** pour la saisie du texte)
 ⇒ [] ⇒ Insérer numéro
 ⇒ **Photo du contact** Oui/Non ⇒ enregistrer avec []

Recherche de contacts:
 Ouvrez **Contacts** avec [] ⇒
 Faire défiler les contacts avec [] et []
 Ou saisir l'entrée recherchée par ses premières lettres avec le clavier numérique (continuer de faire défiler si besoin est avec []). ⇒
 Lorsque le contact est sélectionné, initier l'appel avec []

Recevoir un nouveau contact par SMS:
 dans le menu **Contacts** ⇒ activer la fonction **SMS dans Contacts**, pour recevoir de nouvelles entrées par SMS.
 Indiquez si tout le monde (**On**) peut vous envoyer de nouveaux contacts ou uniquement les contacts déjà sauvegardés dans le téléphone (**Uniquement depuis Contacts**). Le numéro de téléphone est enregistré automatiquement dans vos contacts, lorsque vous recevez un SMS dont le contenu est le suivant : #Nom#Numéro#, par ex. : #Martin#436641234567#

MESSAGES SMS

Les **SMS (Short Message Service)** sont des messages texte courts.

Écrire un message:
 ouvrir le menu avec [] ⇒ **Messages** ⇒ []
 ⇒ **Écrire SMS** ⇒ []

La saisie de texte s'effectue sur le clavier numérique.
 Chaque touche dispose de plusieurs caractères qui apparaissent en appuyant plusieurs fois.
 (par ex. 2x [] 1x [] 3x [] 3x [] 3x [] pour **Hallo**)

1 op .,!' " @ : 1	7 pqr 7 B \$
2 abc 2 ä æ å à	8 tuv 8 ü ù
3 def 3 è è è	9 wxyz 9 ý þ
4 ghi 4 i i i i	0 Espace; 0
5 jkl 5 £	* [] Caractères spéciaux: .,?!' " (
6 mno 6 ö ø ø) @ \ / : _ ; + - * = % & < > ...

- Changer méthodes de saisie avec [] :
abc : minuscules **Abc** : Casse de titre
ABC : Majuscules **123** : Chiffres
- Tout supprimer : appuyez sur [] et maintenez enfoncé.

Envoyer un message:
 sélectionner **Envoyer à** en appuyant 2x sur [] et saisir le numéro ou rechercher dans Contacts avec [] et envoyer avec []

Recevoir un message:
 Un signal sonore bref et un message sur l'écran vous indiquent de l'arrivée de messages.
 Avec [], vous pouvez lire aussitôt le message ou voir la liste des messages déjà reçus dans le menu **Messages** ⇒ **Reçus**.

GARANTIE ET S.A.V.

GARANTIE

- Cette garantie n'est valable que si les batteries d'origine emporia sont utilisées.
- Téléphone portable : 24 mois
- Batterie : 6 mois

ASSISTANCE

- **Emporia Service Center**
Industriezeile 36 · 4020 Linz · Autriche · www.emporia.eu
- **Allemagne :** +49 · (0) 800 · 400 4711
- **Autriche :** +43 · (0) 732 · 77 77 17 · 446
- **Suisse :** +41 · (0) 8484 · 50004

ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

- Téléphone portable
- Batterie : Li-Ion 3,7 V / 1 000 mAh
- Câble USB avec adaptateur CA USB
- Station de charge

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- GSM deux bandes 900 / 1 800 MHz
- Dimensions : 120x59x12.5 mm
- Poids : 90 g
- Batterie : Li-Ion 3,7 V/1 000 mAh (remplaçable)
- Antenne interne : SAR 1.2 W/kg
- Temps de veille : 300 h *
- Temps de communication : 200 min *
(* en fonction de la couverture réseau et des applications activées, le temps de communication peut être réduit.)
- Bluetooth 3.0 HSP/HFP

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Désactiver le téléphone portable dans les hôpitaux ou à proximité d'appareils médicaux. Une distance minimale de 20 cm doit être respectée entre un téléphone portable activé et un stimulateur cardiaque.
- Ne tenez jamais votre téléphone portable à la main en conduisant. Observez les lois et décrets de circulation nationaux en vigueur.
- Éteignez le téléphone portable lorsque vous êtes en avion.
- Éteignez le téléphone portable à proximité de stations service et autres sites dans lesquels des produits explosifs sont présents.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux de la lampe de poche de DEL vers les yeux des humains ou des animaux ! (classe de protection 3)
- Pour éviter les dommages auditifs potentiels, ne pas utiliser à volume sonore élevé pendant une durée prolongée. Ne portez pas le téléphone portable à votre oreille lorsque le haut-parleur est activé ou lorsque la touche d'appel d'urgence est actionnée.
- L'utilisation d'un casque à un volume sonore élevé peut causer des dommages auditifs. Vérifiez le volume du casque utilisé.
- Le téléphone portable et ses accessoires peuvent contenir de petits composants. Conservez le téléphone portable hors de portée des enfants.
- Par prudence, nous recommandons de séparer le chargeur du téléphone portable en cas d'orage.
- L'alimentation en énergie sert de dispositif de mise hors tension entre le produit et le raccordement réseau. Le raccordement au réseau doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.



UTILISATION CONFORME

- Ce téléphone portable est robuste et prévu pour une utilisation mobile. Il doit cependant être protégé de l'humidité (pluie, salle de bain, etc.) et des chocs.
- Ne le soumettez pas aux rayons directs du soleil.
- Toute utilisation non décrite ci-dessus entraîne un endommagement du produit. De plus, cela peut entraîner des risques de choc électrique, d'incendie, etc. Le produit ne doit pas être modifié ou transformé et le boîtier ne doit pas être ouvert.
- L'alimentation est adaptée uniquement à une utilisation sur une prise électrique domestique du réseau public 100-240 V / 50-60 Hz (10/16 A) à courant alternatif.

MISE AU REBUT

Mise au rebut de l'emballage :

Les emballages et les accessoires d'emballage sont recyclables et doivent être triés.



Mise au rebut des batteries :

Les batteries et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! En tant que consommateur, vous avez le devoir de rapporter les batteries et les accumulateurs au bon endroit. Ceux-ci peuvent être remis aux organismes de collecte locaux de votre commune ou à un magasin spécialisé.



Mise au rebut de l'appareil :

Une fois que ce produit est arrivé en fin de vie, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Pour le bien de l'environnement, rapportez-le dans un point de collecte des appareils usagés pour qu'il soit recyclé.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, Emporia Telecom GmbH & Co.KG., Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria, déclarons par la présente que la construction de l'appareil désigné ci-après est conforme aux directives CE en vigueur mentionnées ci-dessous.

Désignation de l'article : **GSM Dual Band Mobile Phone**

Numéro d'article : **V50**

Directives européennes en vigueur: Équipements hertziens & équipements terminaux de télécommunication 1999/5/CE R&TTE Directive 1999/5/EC

Normes EN harmonisées :

Santé: EN 50332-1 (2000);
EN 50360 (2001) +A1 (2012);
EN 50566 (2013);
EN 62209-1 (2006) /-2 (2010);
EN 62479 (2010)

Sécurité: EN 60950-1 (2006)+A11 (2009)+A1 (2010)
+A12 (2011)

EMC: EN 301 489-1 V1.9.2; /-7 (V1.3.1); /-17 (V2.2.1);
EN 55013 (2001) +A2 (2006);
EN 55020 (2007) +A11 (2011)

Spectre radio: EN 300 328 (V1.7.1); EN 301 511 (V9.0.2)

CE 0678

Eveline Pupeter
emporia Telecom



12/10/2014, Linz/Autriche